

Noticia  
Transparente  
di Gobierno

# ISLA ONLINE

Dialuna 8 April 2024

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA  
SAN NICOLAS



Gabinete Wever-Croes





## CREANDO CONSCIENTICACION RIBA E METANAN PA DESAROYO SOSTENIBEL DEN CONSEHO DI MINISTER

**R**iba 26 di maart ultimo Consejo di Minister di Aruba a ricibi un presentacion riba e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel. Durante di e presentacion, e ministernan a haya un splicacion con a yega na e SDG's, con leu Aruba ta riba e proceso di conscientisacion y kico mas Aruba lo tin di haci pa por alcanza esaki.

E presentacion a wordo duna door di señora Pytrik Dieuwke Oosterhof cu a wordo contrata door di Nacionnan Uni (United Nations). Oosterhof ta un consultant di UN ECLAC cu a traha un strategia di comunicacion specialmente pa Aruba. Den e strategia di comunicacion a indica cua ta e pasonan pa tuma tanto den gobierno, sector priva, instancianan gubernamental y no gubernamental. Oosterhof a señala cu e unico forma di alcanza e metanan di e SDG ta pa traha hunto pa crea

conscientisacion. E interconexion entre e diferente SDG ta loke ta crea e efecto acelerador pa logra e Metanan Mundial pa Desaroyo pa aña 2030. Mas aleu Oosterhof a sigui splica cu Aruba inconscientemente ta haciendo hopi caba pa logra e metanan aki, pero cu falta di link y comunica riba tur e esfuersonan (maneho, proceduranan, leyman, iniciativanan) na e SDG.

Conseho di Minister di Aruba a keda entusiasma cu e presentacion di e strategia di comunicacion pa crea conscientisacion riba e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni 2030. Y a compromete nan mes pa implementa e strategia pa asina contribui na conscientisa comunidad tocante e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel. ■







Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz, Comision Nacional di Abuso Sexual di Mucha y Gobierno di Aruba ta presenta:

# Charla Conscientisacion y Prevencion di Abuso di Mucha

Uniendo na e lucha y conscientisacion mundial di e problema serio di abuso y abuso sexual di mucha, Gabinete Wever-Croes II a decreta luna di April como Luna Nacional Contra Abuso di Mucha. Ya durante e siman tras di luna, a tuma nota di movecionnan di diferente instancianan riba e tema aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba ta pidi tur ciudadano pa sigui compromete nan mes y uni den e lucha pa proteha nos muchanan, percurando asina pa nada malo pasa nan y ofrece nan tur clase di amor y cariño pa asina nan por crece feliz y bira adultonan cu por carga e pais aki.

Relaciona cu Luna Nacional Contra Abuso di Mucha, luna di conscientisacion, Fundacion Mi Voz ta bo Voz, Comision Nacional di Abuso Sexual di Mucha y Gobierno di Aruba ta presenta charlanan informativo: Conscientisacion y Prevencion di Abuso di Mucha. E anochinan informativo aki lo cuminsa di 7or PM y termina pa 9or PM y lo tuma luga riba e siguiente fecha y localidadnan di MFA durante luna di april.

- Diahuebs 11 di april, MFA Noord.
- Diahuebs 18 di april, MFA Paradrea.
- Diahuebs 25 di april, MFA Savaneta.
- Diamars 30 di april, MFA Santa Cruz.

E oradornan cu lo brinda informacion e anochinan di charla ta profesionalnan na Aruba cu ta trahando cu y tratando casonan di abuso di menor den nan diferente areanan di trabou.

## E oradornan ta:

**Drs. Melva Croes-Yanez, NeuroPsycoloog;**  
**Dr. Audrey Khan, Klinische Psycoloog;**  
**Sra. Magali Maduro, Directora Bureau Sostenemi.**  
**Sra. Omaira Britten, Poeta.**

E anochinan informativo aki lo brinda informacionnan clave riba con pa reconoce e señalnan di abuso sexual di muchanan; e impacto riba e victima y famianan; y con cada ciudadano por hunga su parti den prevencion y intervencion.

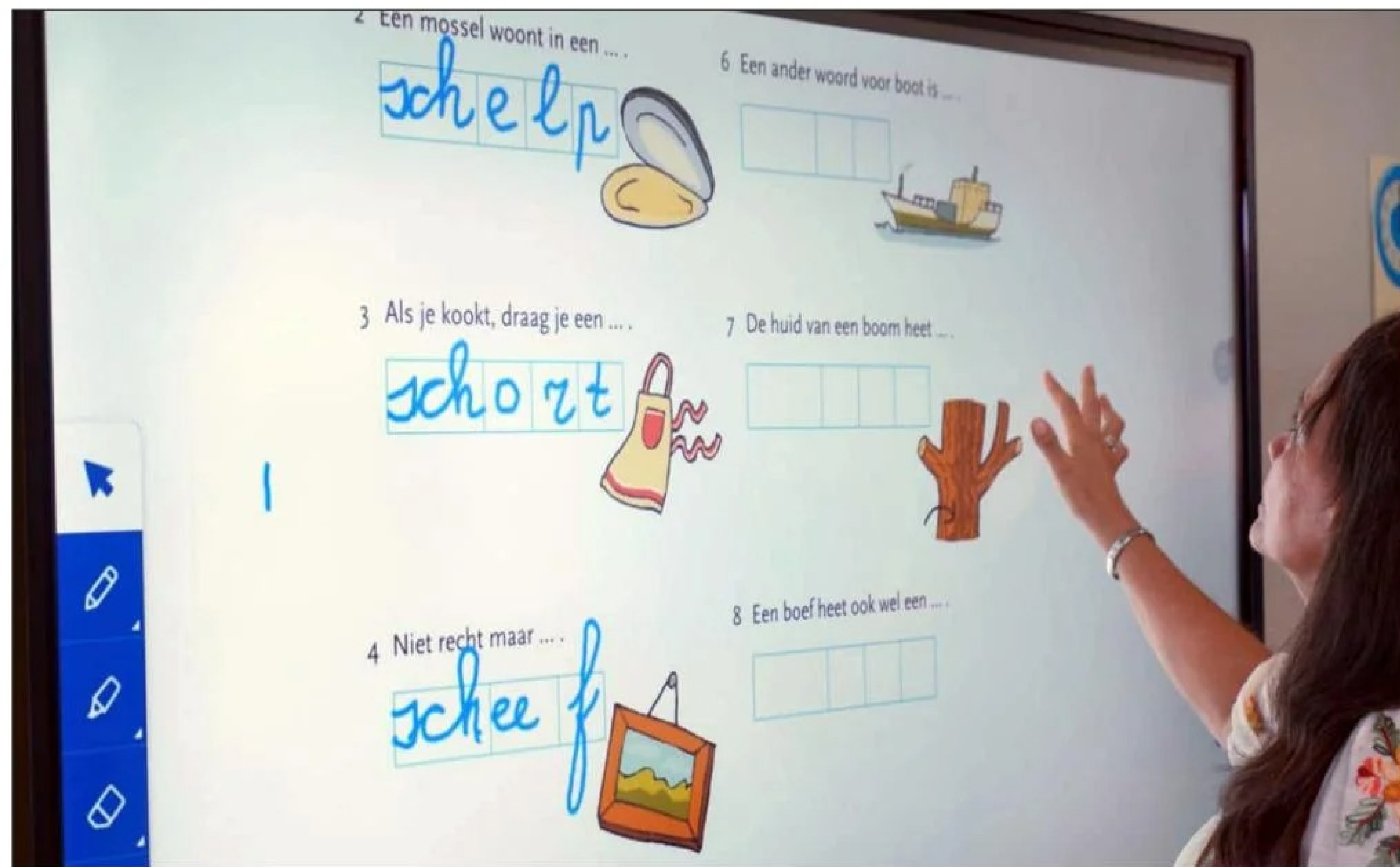
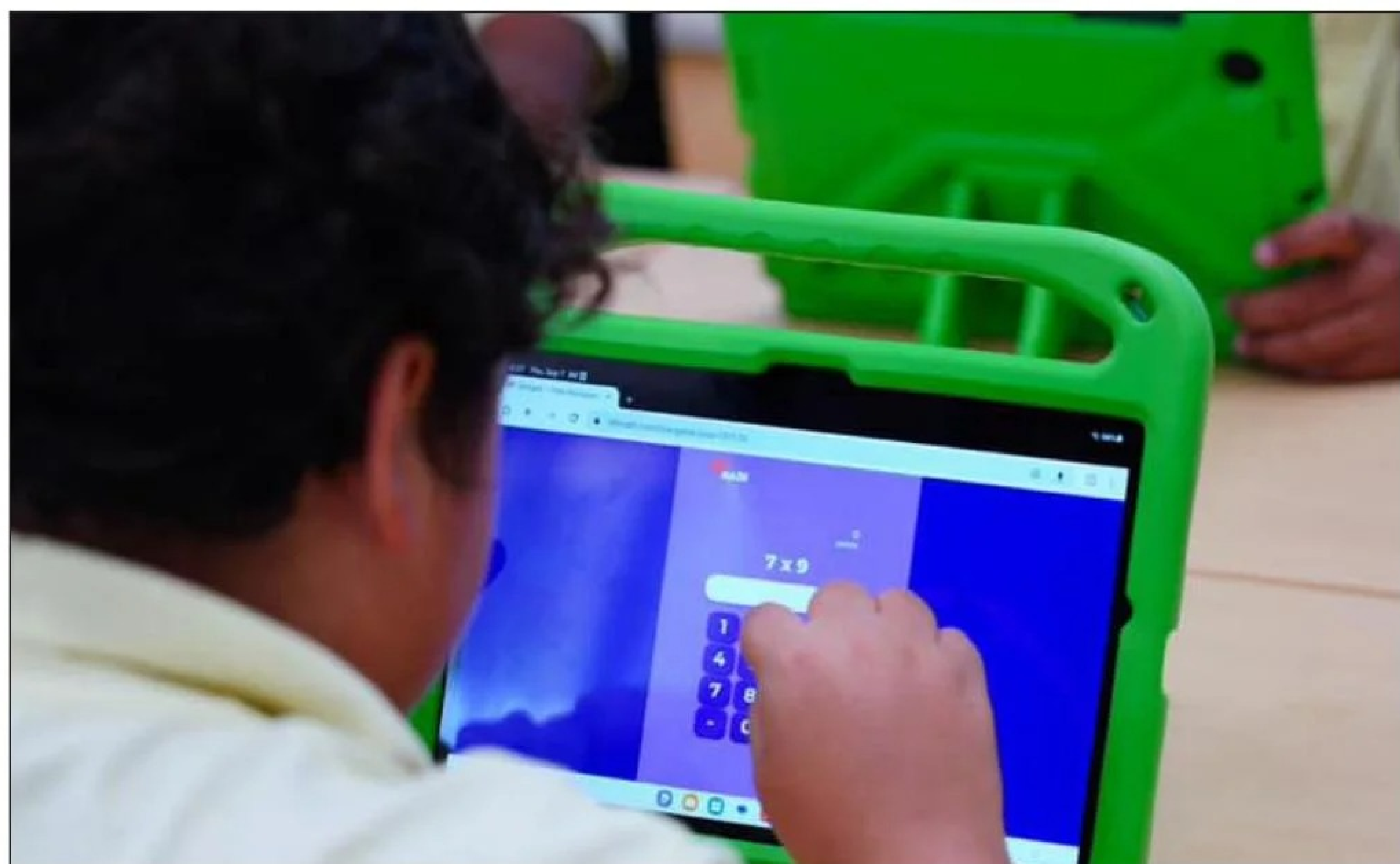
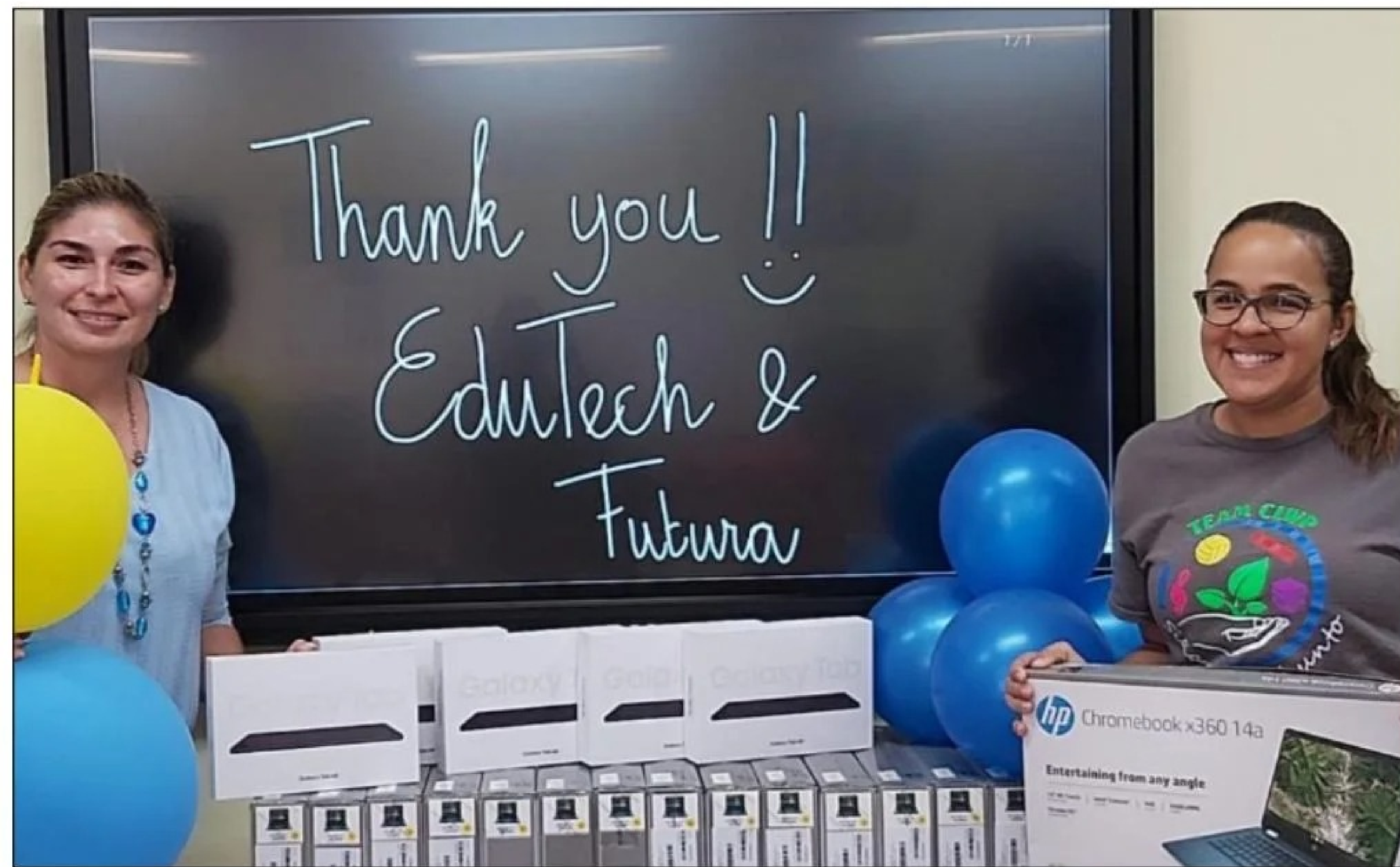
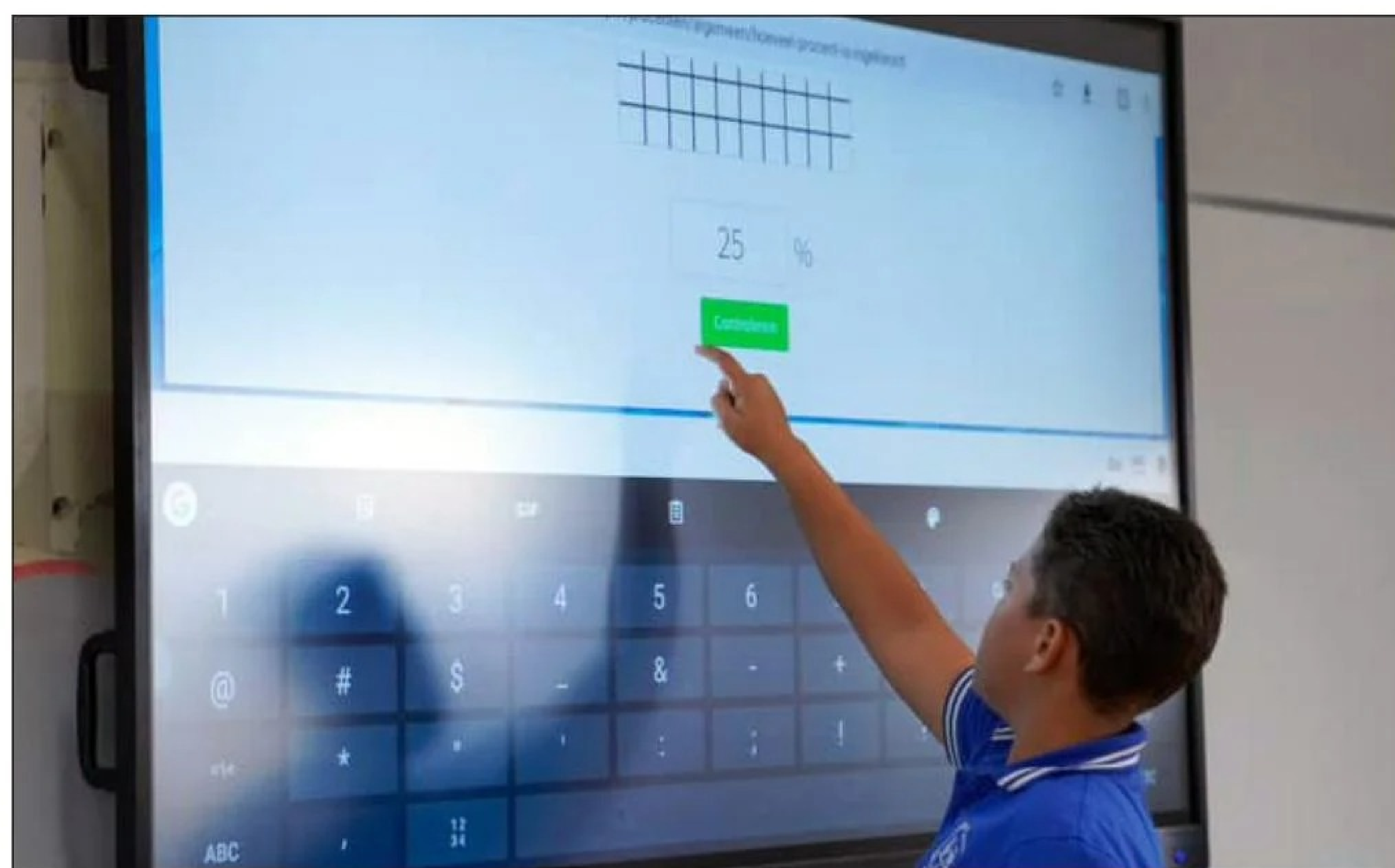
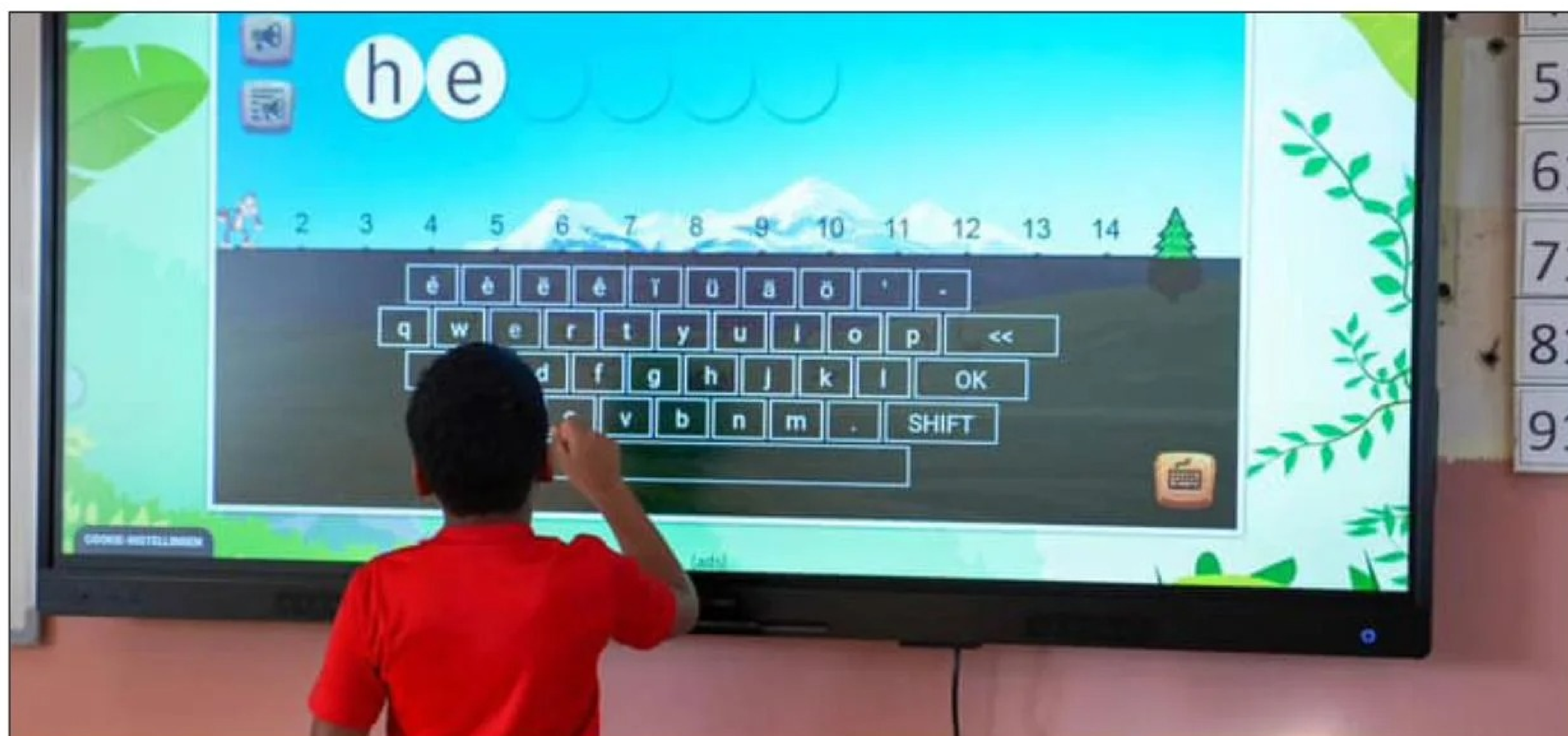
Partisipando den e eventonan aki, bo no solamente ta habilita bo mes cu conocimiento riba e tema aki, pero tambe bo ta contribui na un cultura di conscientisacion y proteccion contra abuso sexual di muchanan. Huntu, laga nos uni forsa den nos compromiso pa proteha e bienestar y dignidad di cada mucha na Aruba.

“Ban uni den e iniciativa vital aki pa aumenta conscientisacion y combati e problema alarmante di abuso sexual di muchanan. Cada mucha merece un ambiente sigur y cuido, liber di e menasa di abuso y explotacion. Desafortunadamente, abuso sexual di muchanan ta keda un problema persistente mundialmente, incluso den nos mesun comunidad y hogarnan na Aruba. Ta esencial cu nos uni nos forsa pa educa nos mes, proteha nos muchanan, y traha pa crea un futuro mas sigur pa nan”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa. ■■■



# GABINETE WEVER-CROES TA INVITA SCOLNAN PA INSCRIBI PA CICLO 7 DI EDUTECH

Ciclo 7 di EduTech ya ta habri presentando un oportunidad increibel pa scolnan uni na e revolucion educativo. E ciclo aki ta un di e ultimo chensnan pa participa ya cu ciclo 8 lo ta e ultimo oportunidad pa aplica. Scolnan por inscribi te dia 18 di april 2024. Gobierno di Aruba ta haci un yamado na tur scolnan pa tuma e oportunidad aki y inscribi bo scol entregando bo plan di proyecto y bira parti di e iniciativa inovativo di EduTech.





“Inscribi  
bo scol y  
bira parti di  
e iniciativa  
inovativo di  
EduTech”







MINISTER

*Ursell Arends*

# EXTENSION CONSULTA PUBLICO PA DERECHO DI NATURALES

## PUEBLO POR DUNA NAN APORTE NA E PROPUESTA DI E LEY TE CU DIA 21 DI APRIL 2024

**B**ao liderazgo di Minister Ursell Arends, encarga cu proteccion di naturalesa, a inicia un serie di sesionnan di consulta publico encuanto e introduccion di Derecho di Naturalesa den nos constitucion. E esfuersonan aki ta refleha un paso grandi den e reconocimiento y proteccion di e derecho fundamental di naturalesa pa existi y prospera.

E sesionnan di consulta a tuma luga e ultimo dos siman cual a inclui participacion di e publico en general, gremionan comercial, abogado, y hues, conhuntamente cu Directie Natuur en Milieu. Durante e sesionnan a discuti cada articulo di e proposicion di ley detayadamente, colectando e punto di bista y sugerencianan di participantenan. A enfoca riba dialogo abierto y pa asina

ricibi feedback constructivo. Minister Arends a pone enfasis ariba e importancia di inclui un variedad di gruponan di interes den e proceso di desaroyo di e ley, asegurando cu e legislacion final ta representativo di e deseo y necesidad di e comunidad di Aruba.

E proceso di consulta ta continua riba plataforma digital. Esnan interesa por lesa e propuesto di ley y comparti nan opinion y sugerencianan pa medio di e formulario online disponibel riba [www.publico.aw/consulta/](http://www.publico.aw/consulta/). E feedback di e comunidad lo yuda forma e base pa un ley mas fuerte y efectivo.

Pa fomenta un nivel mas amplio di participacion y transparencia, e deadline pa entrega di feedback a ser extendi te

cu dia 21 di april, dunando e comunidad mas oportunidad pa aporta na e desaroyo legislativo. E fecha di 21 di april ta un dia prome cu e celebracion di dia di mama tera, y ta marca un aña desde cu e iniciativa legislativa aki a ser entrega.

“E iniciativa aki ta mas cu legislacion; e ta un declaracion di nos compromiso colectivo pa respeta, proteha, y trece naturalesa y desaroyo den balans pa nos Pais,” segun Minister Ursell Arends.

Ministerio di Naturalesa ta compromete pa continua trabou den un forma transparente y colaborativo, y ta agradecido pa e apoyo y contribucion di cada stakeholder y miembro di comunidad. ■





Potretnan EXTENSION CONSULTA PUBLICO.....







# MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A HIBA PALABRA NA APERTURA DI SIMPOSIO 'CONNECTING OUR SHARED HERITAGE, LINKING OUR DUTCH CARIBBEAN HERITAGE INSTITUTIONS AND COLLECTIONS'



E siman aki Aruba ta anfitron di e Simposio 'Connecting our Shared Heritage, linking our Dutch Caribbean Heritage Institutions and Collections' cu ta focus riba e colaboracion digital den e mundo cultural.

Presente tabata Su Excelencia Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt, Su Honorabel Presidente di Parlamento di mr. Edgar Vrolijk, Minister di Finansa y Cultura Sra. mr. Xiomara Maduro, Minister di Educacion y Deporte Sr. Endy

Croes, Sr. Brewster Kahie, Digital Librarian, Founder Internet Archive, Sr. Eppo van Nispen tot Sevenaer, President, Netwerk Digitaal Erfgoed & Director Netherlands Institute for Sound and Vision, Plataforma Coleccion Aruba, representantenan di Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Saba, Sint Eustatia y Hulanda.

Minister di Finansa y Cultura a hiba palabra na e apertura di e Simposio.





Potretnan  
SIMPOSIO





# DISCURSO DI MINISTER XIOMARA MADURO NA APERTURA DI SIMPOSIO 'CONNECTING OUR SHARED HERITAGE, LINKING OUR DUTCH CARIBBEAN HERITAGE INSTITUTIONS AND COLLECTIONS'



It is my utmost pleasure to extend a warm welcome to each and every one of you, with special greetings to our international guests from our sister islands of the Dutch Caribbean, from the Kingdom of the Netherlands and beyond, as we gather today for the opening of the Symposium 'Connecting our Shared Heritage, linking our Dutch Caribbean Heritage Institutions and Collections' with a focus on collaboration in the digital cultural heritage field.

Our aim of this Dutch Caribbean Digital Heritage Week is to convene stakeholders from the cultural heritage sector of the Dutch Caribbean and the Netherlands to discuss collaborative initiatives and to foster cooperation and coordination among heritage sectors across the Dutch Caribbean.

As we gather here today, we embark on a journey towards a future where intersectional collaboration within the Dutch Kingdom can enable us to achieve our shared objectives through partnership.

In the rapidly evolving digital landscape of today, the preservation and promotion of our cultural heritage have assumed paramount importance. It is through collaborative efforts that we can harness the power of technology and innovation to safeguard our rich history and ensure its accessibility to all.

Partnership lies at the core of progress. By uniting and working together across disciplines, sectors, and borders, we can leverage our combined expertise and resources to effect meaningful change in the digital cultural heritage field. Collaboration, empowers us to dismantle silos, foster creativity, and amplify our collective impact.

In my capacity as the Minister of Finance and Culture of Aruba, I am steadfast in my commitment to supporting initiatives that promote collaboration and partnership in the digital cultural heritage sector.

In today's rapidly evolving digital landscape, the preservation and promotion of our cultural heritage has never been more important. It is through collaboration that we can harness the power of technology and innovation to safeguard our rich history and ensure that it is accessible to all.

Over the past two years, I have had the privilege of witnessing the development of such an initiative. Under the guidance of a committed team of our local professionals, I have observed how their dedication and resourcefulness led to the remarkable achievement of the intersectoral collaboration model 'Coleccion Aruba.'

Thus, I am firm in my belief that by coming together and unified efforts, we can unlock new possibilities, inspire new ideas, and create a more inclusive and sustainable future for our shared cultural heritage.

I urge each of you to seize this opportunity to connect, exchange knowledge, and forge new partnerships that will shape the future of our collective digital cultural heritage. Together, we can build a more resilient and vibrant cultural ecosystem that celebrates diversity, fosters creativity, and enriches the lives of individuals within the Kingdom and around the world.

Today marks an auspicious occasion as we announce the relaunch of our cultural heritage website, with a focus on enhancing usability and a user-centric design.

Our aim is to provide visitors with a seamless and engaging experience as they delve into our rich cultural history.

The Coleccion Aruba team and the website developer have collaborated to implement new Features, like historical timelines, in-depth articles, and various other improvements, ensuring intuitive navigation and an enjoyable browsing experience for all users. From simplified menus to clear and concise content, every aspect has been tailored with the user in mind.

By prioritizing online access, we aim to display the beauty and significance of our cultural heritage to a broader audience. Other areas have seen additions as well, like the Online Database for Enslaved People on Aruba. Through the creation



of personal and family timelines, and the utilization of linked data to construct family trees, we are pioneering a new standard for inclusivity and innovation. We have made this database not only available in Papiamentu (our local language) and in Dutch (the language of the colonial records), but also in English.

This initiative allows our content to reach a global audience, fostering cross-cultural understanding, respect, and appreciation. The strategic use of linked data not only enhances visitor experiences, but also provides deeper insights and connections to our shared cultural legacy. These insights can also be utilized for educational purposes, enriching learning, and research opportunities.

The Collection Aruba platform also serves as a source of inspiration and connects us together. The seamless accessibility to information, education, and investigation emphasizes its importance in facilitating learning experiences.

Since the platform started with the Papiamentu version, it marks a significant milestone, rendering the platform an invaluable asset to our educational system. This significance is particularly pronounced now, as we have incorporated our maternal language into the curriculum of first-grade elementary schools. Research substantiates that a strong foundation in one's native language not only enhances language acquisition but also fosters proficiency in other languages. Consequently, children are better equipped to learn other languages.

Moreover, this cultivates a sense of confidence in the learning journey while fostering a deeper connection with cultural heritage. Collection Aruba plays a pivotal role in this regard, offering a platform where learners can engage with content that resonates with their linguistic and cultural identity. In an era dominated by digital literacy, Collection Aruba emerges as an indispensable tool. Its integration into education aligns seamlessly with the technological skills of today's youth, empowering them to leverage digital resources effectively from an early age.

This marks only the beginning, and I am eagerly looking forward to the future developments of our talented Coleccion Aruba team.

As a Small Island Developing States (SIDS), we often encounter challenges such as limited funding, access to equipment, and specialized knowledge, which is colloquially referred to as "our Caribbean reality."

However, what we do not lack is creativity and resourcefulness, which are limitless in our communities.

The Aruba Collection serves as a platform for sharing our cultural heritage and fostering cultural cooperation within the Kingdom and beyond.

I invite you to explore our revamped website and discover the stories and treasures that make our cultural heritage unique and valuable.

I extend my sincere gratitude to the Internet Archive, Netwerk Digitaal Erfgoed and to the Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid, for their collaboration in making this Symposium and this Dutch Caribbean Digital Heritage Week a reality. Additionally, I want to express my sincere thanks to all the individuals worldwide for their invaluable testimonials and contributions to the video recordings. Furthermore, I express my heartfelt appreciation to the Organizing Committee of this Dutch Digital Heritage Week.

In conclusion I commend your dedication to this noble cause

and am eagerly anticipating the enlightening discussions and ideas for collaboration that will transpire during this symposium. Let us unite in our efforts and work together to preserve our past, celebrate our present, and shape our future.

Thank you for joining us on this exciting journey of rediscovery and celebration. May your discussions be fruitful, and may your bonds be strengthened as we collectively recognize the importance of our shared history and cultural heritage as a Kingdom. I extend my best wishes to each of you for a fulfilling week and enriching experience.







MINISTER

*Geoffrey Wever*



**A LANSA E WEBSITE  
ARUBA SHOWCASE PA  
PRODUCTONAN LOCAL**



Continuacion A LANSA WEBSITE ARUBA....

Fin di Maart den un ambiente ameno na Sun Plaza Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever hunto cu DEACI y Expodesk a lansa e webpage yama Aruba Showcase (<https://www.exprodesk.com/showcase-products/>).

Un pagina specialmente pa nos entrepreneurs local. Riba e pagina aki productornan local tin e oportunidad di por showcase nan productonan pa por exporta esaki.

Durante e evento tabata tin diferente stands cu producto nan local pa admira cu ja caba ta obtinibel riba nos mercado local manera Chocolati, Pica, Biña, Souvenirs, Arte y mucho mas. Esaki ta un muestra cu nos tin diferente hende local cu ta produci productonan localmente.

“Mi ta contento di por mira diferente entrepreneurs local cu

nan productonan para aki awe”, Minister Wever a cuminsa ta bisa, “Cu e website aki nos kier crea un plataforma unda tur esnan cu tin un producto produci aki na Aruba por showcase nan producto.”

E plataforma aki tambe ta parti di e vision di Minister Wever pa duna nos entrepreneurs local e sosten y tools necesario pa ta mas exitoso posibel.

Minister Wever a termina ta gradici e team di DEACI y Expodesk pa e tremendo trabow desplega.

Minister Wever kier a encurasa tur esnan cu tin un producto pa tuma contacto cu Expodesk pa asina nan tambe por show case nan producto riba e Plataforma nobo aki completamente gratis.







**Minister Geoffrey Wever:**

# PARLAMENTO DI ARUBA A RICIBI PRESENTACION RIBA E KOOPKRACHTMODEL PA ARUBA

**A**we 8 di april riba peticion di Minister Geoffrey Wever, Parlamento di Aruba a ricibi un presentacion for di Economisch Bureau Amsterdam cual a elabora riba e proceso pa traha un modelo di poder di compra (“koopkrachtmodel”) pa Aruba. Un “koopkrachtmodel” ta un instrumento necesario cual ta midi e posibel impacto di cambio di maneho di Gobierno riba e poder di compra di hogarnan na Aruba. Pais Aruba pa añanan largo no ta dispone di un modelo importante asina.

Durante tratamiento di begroting 2024 di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel den december 2023, Minister Geoffrey Wever a elabora riba e necesidad grandi pa un “koopkrachtmodel”. Basa riba e necesidad y peticion di Minister Geoffrey Wever, Consejo di Ministerraad riba 12 di januari 2024 a duna aprobacion pa inicia e proceso pa traha un “koopkrachtmodel” pa Aruba. Minister Geoffrey Wever a aloca e fondonan necesario di su begroting pa por traha e “koopkrachtmodel”.

Pa haci proyeccion di desaroyo di nos economia Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta haci uzo di e modelo macro-economico MARUBA. Pero e modelo MARUBA

ta limita solamente na maneho actual, y no ta posibel pa midi e impacto di cambio di maneho di Gobierno riba e poder di compra di hogarnan na Aruba.

Un meta importante di maneho economico ta pa mehora e poder di compra di tur ciudadano. Pa logra e mehoracion di poder di compra ta necesario pa tin un instrumento manera e “koopkrachtmodel” cu por midi e efecto di cambio di maneho di Gobierno, y a base di esaki por entre otro ilustra unda mester bin adaptacion prome cu implementacion di esaki. Como instrumento, e “koopkrachtmodel” lo contribui pa implementa maneho cu ta beneficia e poder di compra di hogarnan na Aruba.

Traha un “koopkrachtmodel” ta rekiri haci e inversion necesario pa asina Pais Aruba por dispone di un instrumento importante pa traha y implementa maneho cu e fin di mehora poder di compra na Aruba. P’esey ta na su lugar pa Parlamento di Aruba ta debidamente informa riba e importancia di inverti den traha un koopkrachtmodel y riba e proceso pa yega na esaki, segun minister Geoffrey Wever. ■





# APRIL

LUNA NACIONAL  
DI CONSCIENTISACION

# CONTRA ABUSO DI DI MUCHA



Gabinete Wever - Croes II

**PRIORIDAD**  
**NUMBER 1**







# TA ELABORA RIBA E DESAROYONAN DI PROYECTO DI CONSTRUCCION DI JULIANA SCHOOL NOBO NA PARADERA

**DOW, DIP, team di arkitekto y Ministerio di Enseñansa ta trahando duro pa logra pone e prome piedra e aña aki.**

**R**ecientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu e diferente stakeholder pa dialoga tocante e desaroyonan di e proyecto di construccion di Juliana School.

y a manda e team na otro localidad cu no ta adecua pa duna y/of haya les. Pa e motibo aki, a opta pa construi un edificio nobo pa Juliana School.

Manera ta conoci, final di aña pasa a aproba 6.7 milyon florin pa e proyecto aki, ora cu Aruba tabatin un restante (overschot) den su financia y surplus cumpliendo cu e 1 por ciento di e 70 milyon cu Hulanda. E proyecto tabata prepara caba, pero no tabatin fondo.

Den cuadro di esaki, tanto DOW, DIP, team di arkitekto y Ministerio di Enseñansa ta trahando duro pa logra pone e prome piedra e aña aki y asina inicia oficialmente cu e construccion di un scol ultramoderno na Paradera.

Pues, aki ta unda a logra aloca fondo pa construi un edificio completamente nobo pa Juliana School. Manera nos sa, desde aña 2014, gobierno bou di maneho di AVP a cera Juliana school

En bista di esaki, cada dos (2) siman ta reuni cu ful e team pa evalua e desaroyonan cu tin. Minister Endy Croes a indica cu tur cos ta canando bon y ta trahando duro pa pronto por anuncia un "groundbreaking" di esaki. ■■■





# MINISTER ENDY CROES A RICIBI BISHITA DI PRESIDENT NOBO DI AMATEUR BASEBALL BOND ARUBA SR. KEVIN JAMES

**A presenta e plan y vision moderno p’e disciplina di baseball den su totalidad.**

**R**ecientemente, Minister Endy Croes a reuni cu e president nobo di Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) Sr. Kevin James y Sra. Jennifer Martes, kende ta miembro di directiva di ABBA. Durante e encuentro, Sr. James a presenta e plan y vision moderno p’e disciplina di baseball den su totalidad.

Lo trece un structura nobo pa e ekiponan hubenil y e otro liganan. Un otro cambio ta cu e aña aki e ekiponan den AA lo hunga 30 wega pa aña en bes di 10 wega.

E campeonato di baseball ta inicia den luna di mei proximo.



Ademas di esaki, a trata e Kingdom Series 2024 cu ta tuma luga na Aruba den luna di october. Un siman di baseball unda cu e Seleccion di Hulanda lo hunga tres (3) wega na Aruba prome cu nan sali pa Mexico pa competi den Premier 12 di WBSC.

Pa finalisa, Minister Endy Croes a indica cu e tabata un bon reunion y ta sinti e biento fresco y nobo suplando den ABBA. “Tin proyectonan grandi na caminda y ABBA por conta cu sosten di Gobierno di Aruba” Minister Endy Croes a finalisa.



# SHETE VELD DI FUTBOL NA ARUBA LO HAYA YERBE ARTIFICIAL NOBO E AÑA AKI

**M**inister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu representante di FIFA den e area di Caribe Sr. Jordan Victoire, presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) Sr. Randolph Lacle y secretaria general Sra. Dyane Wiersma.

Durante e reunion a dialoga tocante un proyecto grandi cu tanto AVB, FIFA y Gobierno di Aruba como stakeholder ta sostene. Dentro di poco, shete (7) veld

di futbol na Aruba lo haya yerbe artificial. A repasa kico ta e obligacionnan di Gobierno di Aruba pa e proyecto aki.

A base di e rekisitonan di FIFA y AVB, a haci un escogencia di e shete (7) veldnan y a reuni cu cada un di nan caba pa cuadra loke nan tin cu haci.

Ta planifica pa FIFA bin Aruba den e luna di september di e aña aki pa firma un

acuerdo cu e shete (7) clubnan, AVB y Gobierno di Aruba, pa asina inicia cu e proyecto aki oficialmente.

Den e di tres kwartaal di e aña aki, lo cuminsa mira movecion riba e veldnan aki. Un bon reunion, unda a intercambia informacion importante pa e mundo di futbol.





**Minister Endy Croes:**

# A RICIBI SELECCION DI ARUBA CU A CONKISTA 54 MEDAYA DEN CARIFTA AQUATICS CHAMPIONSHIP 2024

**D**iabierna atardi den un esfera ameno, Minister Endy Croes a ricibi nos Seleccion di Landamento y Seleccion di Landamento Artistico den e VIP room di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Manera ta conoci, siman pasa nos atletanan a competi den Carifta Aquatics Championships 2024 cu a tuma luga na Nassau, Bahamas y Fort Lauderdale, Florida. Carifta ta e competencia di e mihonan di Caribe.

E aña aki alrededor di 400 atleta di 21 pais a participa. Famia y amistad tabata ansioso sperando e yegada di nos atletanan.

E hobennan a conquista un total di 54 medaya den dos diferente disciplina acuatico: landamento y landamento artistico. Den

e disciplina di landamento a logra 30 medaya y landamento artistico 24 medaya. Pais Aruba a keda na di 7 luga den 21 pais.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a felicita e atletanan cu nan excelente prestacion den Carifta. Alabes, a gradici e atletanan pa carga nomber di Aruba y laga nos pais briya riba plataforma internacional. Minister Endy Croes ta gradici y felicita directiva di AAF, staf di coach y mayornan pa nan tremendo guia, sosten y apoyo na nos atletanan pa nan por a logra e exito aki.

***“Di curason masha pabien. Cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso a logra. Aruba ta orguyoso di boso!”***





Potretnan  
SELECCION ARUBA







**Minister Endy Croes:**

## PROYECTO MUSEO BETICO CROES TA AVANSANDO

**S**iman pasa, Minister Endy Croes a reuni cu e comision cu ta trahando duro pa por logra cristalisa Museo Betico Croes na retonde di Santa Cruz. E comision ta consisti di diferente

stakeholder, entre otro, arkitekto, expertonan di museo y miembronan di e comision. Manera ta conoci, Minister Endy Croes ta trek e proyecto aki den nomber di Gobierno di Aruba.

Minister Endy Croes a indica cu tin avancenan positivo y e plan ta basta concreto. “Nos ta mira adelantonan gigantesco pa e proyecto aki”, Minister Endy Croes a indica. E animo di e comision ta halto y ta premira cu e lo bira un proyecto espectacular. Ta premira cu pronto lo finalisa e prome fase y den aña 2024 lo pone e prome piedra. Den e simannan nos dilanti lo sigui brinda Pueblo di Aruba mas informacion di e bunita proyecto aki.





## MINISTER ODUBER TAWATA DI BISHITA NA CONSUL GENERAL DI HULANDA NA MIAMI

**D**iabierna mainta Minister Oduber conhuntamente cu Aruba Ports Authority (APA) N.V. tabata tin un reunion positivo cu sra. Lisette den Breems cu ta e Consul General di Hulanda na Miami. Durante e reunion aki diferente temanan interesante den cuadro di turismo crucero a ser discuti. E meta di e reunion aki tabata pa sondea e posibilidad pa e consulado asisti Ministerio di Turismo y Aruba Ports Authority (APA) N.V. den e diferente projectonan conforme e vision di Minsiter Dangui Oduber.

Minister Oduber a inicia e reunion elaborando ariba su vision pa cu nos turismo cual ta uno di “low volume high impact”. E meta di e vision aki ta pa enfoca mas ariba e calidad di turismo en bes di cantidad, haciendo uso di energia alternativoy sostenibel (climate resilience) y asina haci tur locual Aruba tin di ofrece na nos bishitantenan mas sostenibel pa futuro. Pa logra esaki Minister a elabora ariba diferente projectonan y temanan di

suma importancia.

E prome tema cu a wordo discuti tawata e intencion di minsiterio di turismo di Aruba conhuntamente cu APA pa inicia conversacionnan cu Curacao y Bonaire pa bin cu un maneho integral pa cu e sector crucero entre e paisnan aki.

Otro tema di hopi importancia na cual Minister Oduber a pidi sosten na Consul General di Hulanda ta e implementacion di e MOU cu ministerio di turismo di Aruba conhuntamente cu APA a firma cu Jacksonville Port Authority (JaxPort) na maart 2023. E meta di e cooperacion aki ta pa crea e oportunidad pa produccionan por wordo importa por medio di JaxPort na Aruba. Esaki lo haci cu Aruba lo tin produccionan obtenibel na un manera mas continuo y sigur.

Por ultimo Minister Oduber a leabora ariba e tema cual ministerio di turismo hunto cu APA lo ta enfocando ariba dje durante

e Seatrade Cruise Global Convention 2024 e siman aki, cual ta pa sondea e posibilidadnan pa crea un oportunidad di ShorePower pa cruceronan cu ta hancra na Aruba. E meta di e proyecto aki ta pa durante cu cruceronan ta hancra na Aruba nan tin e oportunidad pa haci uso di e shorepower aki pa “charge” nan machinnan electronico abordo. Esaki lo sosode por medio di uso di energia alternativo sostenibel ofreci na Aruba mes.

Minister Oduber a keda hopi satisfecho cu e reunion cual a bay den un forma ameno y den cual Consul General a indica di ta bou impresion positivo con Aruba ta desaroyando riba tereno di turismo crucero. Consul General sra. Lisette den Breems a sigura cu su persona lo duna su sosten na e diferente plannan cu a wordo presenta den e reunion pa cu e futuro di turismo crucero na Aruba y e otro islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes. ■





## Gabinete Wever-Croes

Murayanan na San Nicolas, cu un tempo tawata silencioso y senciyo, a bira inspiracion pa creatividad dinamico di varios artista. Cada arte di muraya ta un celebracion di diversidad, cultura y union, dunando bida na murayanan y transforma nan den obranan maestro.

# 2024

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD